

EMLex summer school 2020

Metalexikographie Metalexigraphy Fortbildungsmodul A1

Anmeldung bis zum 15.02.2020

emlex-erasmusmundus@fau.de

Dozenten

Prof. Dr. Rufus Gouws (Stellenbosch)

Prof. Dr. Zita Hollós (Budapest)

Inhalt

Dieses Modul fokussiert auf die Grundlagen der Metalexikographie und Wörterbuchforschung. Ziel der Lehrveranstaltung ist es die Vielfalt der Aspekte dieser Disziplin zu präsentieren und die Interaktion zwischen Theorie und Praxis an beispielhaften lexikographischen Projekten zu demonstrieren. Folgende Themen werden in diesem Modul behandelt:

- Lexikographie und Gesellschaft
- Theorie und Praxis in der Lexikographie: Terminologische Klärungen
- Lexikographie als Kunst
- Funktionslehre
- Ordnungsstrukturen
- Außentexte und Binnentexte: Vorspann und Nachspanntexte
- Zugriffsstrukturen: Äußere und innere Zugriffsstrukturen
- Online-Wörterbücher: Suchbegriffe, Suchpfade, Navigation, Strukturen
- Lexikographie und Wörterbuchforschung: Adressaten, Wörterbuchfunktionen, Wörterbuchgegenstand, Wörterbuchtyp
- Methoden in der Lexikographie: Texttheorie und Handlungstheorie als Grundlage der Wörterbuchforschung
- Makrostrukturen: alphabetische und systematische Makrostrukturen
- Nester und Nischen
- Mikrostruktur: Theorie
- Lexikographische Angaben in Printwörterbüchern und in online Wörterbüchern
- Mediostruktur: Verweistheorie: allgemeine Wörterbücher, einsprachige Wörterbücher, zweisprachige Wörterbücher, Fachwörterbücher, Register, Indizes

Zeit und Aufwand	Blockseminar: ca. 26 Unterrichtsstunden, 2.-6. März 2020
Unterrichtssprachen	Englisch und Deutsch
Durchführung	Die Teilnehmer bekommen eine ausführliche Beschreibung über die Lerninhalte, die nötige Vorbereitung für den Kurs, eine Literaturliste und Themenvorschläge zum schriftlichen Leistungsnachweis. Die Inhalte werden auch durch Gruppendiskussionen vertieft. Auch persönliche Gespräche zum Thema der Hausarbeit sind vorgesehen.
Prüfungsleistungen / Zertifikate	Am Ende der Unterrichtswoche muss ein kurzer Test bestanden werden. Außerdem müssen alle Teilnehmer eine kurze Hausarbeit bis zum Ende Mai 2020 eingereicht haben. Alle, die an der Unterrichtswoche teilgenommen haben und beide Leistungsnachweise erfolgreich erbracht haben, bekommen eine EMLex-Teilnahmebescheinigung über das Modul.
Empfohlene Vorbereitungs-literatur	Die Teilnehmer bekommen eine Liste der einschlägigen Literatur vor der Unterrichtswoche.

